

1204 DUPLICAT

OFERTĂ DE DONAȚIE



Încheiat între:

Societatea OMV PETROM Societate pe Acțiuni (S.A.), administrată în sistem dualist, cu sediul în București, Str. Coralilor nr. 22 (Petrom City), sector 1, cod poștal 010567, înmatriculată în Registrul Comerțului sub nr. J40/8302/1997, cod unic de înregistrare 1590082, având cont nr. RO63 RZBR 0000 0600 0240 6702, deschis la Raiffeisen Bank - S.M.B, reprezentată legal prin doamna Mariana Gheorghe, Director General Executiv și de domnul Andreas Matje, membru al Directoratului, CFO, denumită în continuare și „OMV PETROM”

PREAMBUL

CONFORM
CU ORIGINALUL



În anul 2008 a fost demarată construcția complexului „Petrom City”, noul sediu central al OMV PETROM, situat în Șos. Străulești nr. 69-71, sector 1, București ulterior, sediul central obținând adresa poștală Strada Coralilor nr. 22. În paralel cu construcția clădirilor cu destinație de birouri, a fost realizat proiectul de infrastructură, derulat în conformitate cu (i) Planul de Urbanism Zonal („PUZ”), aprobat prin Hotărârea Consiliului General al Municipiului București („CGMB”), nr. 145 din 19.06.2007 și cu (ii) Avizul de Urbanism nr. 33/10/21.12.2006, emis de Primăria Municipiului București.

Corespunzător obligațiilor din PUZ, OMV PETROM a realizat rețeaua stradală și circulației pietonale (1,5 km) și utilități necesare (rețele de alimentare cu apă, rețele de canalizare în sistem divizor (ape uzate menajere și meteorice), rețele de alimentare cu gaze naturale, iluminat stradal și rețele de telecomunicatie), lucrările respective fiind recepționate, în conformitate cu prevederile legale, cu participarea reprezentanților instituțiilor abilitate și a furnizorilor de utilități (i.e. Apa Nova). După recepția lucrărilor de infrastructură au fost încheiate protocoale cu furnizorii de utilități și instituțiile relevante, care, prin semnarea documentelor, și-au dat acordul în ceea ce privește lucrările de infrastructură executate. Suprafețele de teren aferente obiectivelor de infrastructură și utilități menționate sunt înscrise în Cartea Funciară și nu sunt afectate de nicio sarcină.

Proiectul de infrastructură a fost executat conform aceluiași PUZ, în care s-a prevăzut obligația OMV PETROM de a ceda Domeniului Public (respectiv CGMB) străzile, utilitățile și investițiile aferente, pentru a putea deservi întreaga zonă.

Având în vedere

- (i) Că societății OMV PETROM, îi incumbă să respecte obligația impusa de PUZ aprobat prin Hotărârea Consiliului General al Municipiului București, nr. 145 din 19.06.2007 și Avizul de Urbanism nr. 33/10/21.12.2006, emis de Primăria Municipiului București de a transmite, fara contraprestatie din partea CGMB, catre domeniul public al Municipiului Bucuresti proprietatea asupra imobilelor și utilităților aferente,

În calitate de proprietar al:

1. imobilul (lotul SA) situat în București, Șos. Străulești nr. 69-71, sectorul 1, compus din teren în suprafață de 7.209 mp, ce face parte din suprafața totală de 8.108,00 mp, ce urmează a fi dezmembrată, având nr. cadastral 231697 (nr. cadastral vechi 23941/15), înscris în cartea funciară nr. 231697 (CF vechi 77528, transcris din CF 72501/16), a localității București, sector 1 („Imobilul 1”);



Judecatorul Civil
13.03.2014

10

2. imobilul (lotul SB) situat în București, Șos. Străulești nr. 69-71, compus din teren în suprafață totală de 17.120 mp, **având nr. cadastral 257933, intabulat în cartea funciară nr. 257933 a localității București, sector 1 („Imobilul 2”);**

3. imobilul (lotul SC) situat în București, Șos. Străulești nr. 69-71, sectorul 1, compus din teren în suprafață totală de 2841 mp, **având nr. cadastral pentru teren 257986, intabulat în cartea funciară nr. 257986, a localității București, sector 1 („Imobilul 3”);** Pe lotul SC se află construcția – Post Trafo având număr cadastral 257986-C1, ce urmează a fi radiată înainte de perfectarea contractului de donație.

4. imobilul, (lotul SD) situat în București, Șos. Străulești nr. 69-71, sector 1, compus din teren în suprafață totală de 3.282,00 mp, **având nr. cadastral 231670 (nr. cadastral vechi 23941/2), intabulat în cartea funciară nr. 231670 (CF vechi 77515, transcris din CF 72501/3), a localității București, sector 1 („Imobilul 4”);**

5. imobilul (lotul Butan) situat în București, Șos. Străulești nr. 69-71, sectorul 1, compus din teren în suprafață totală de 1130 mp, **având nr. cadastral 257925, intabulat în cartea funciară nr. 257925, a localității București, sector 1 („Imobilul 5”);**

6. imobilul (lotul 4) situat în București, Șos. Străulești nr. 69-71, sectorul 1, compus din teren în suprafață totală de 1557 mp, **având nr. cadastral pentru teren 231674 și (nr. cadastral vechi 23941/4) intabulat în cartea funciară nr. 231674 (CF vechi 77517) a localității București, sector 1 („Imobilul 6”);** Pe lotul 4, se află **construcția C1 SRM** cu o suprafață construită la sol de 34 mp, având număr cadastral 231674-C1, ce urmează a fi radiată înainte de perfectarea contractului de donație.

7. imobilul (lotul 18) situat în București, Șos. Străulești nr. 69-71, sectorul 1, compus din teren în suprafață totală de 2561 mp, **având nr. cadastral 231704 (nr. cadastral vechi 23941/19, intabulat în cartea funciară nr. 231704 (CF vechi 77532), a localității București, sector 1 („Imobilul 7”);**

înțelegem să formulăm prezenta ofertă de donație în următoarele condiții.

CONFORM
CU ORIGINALUL

Prin încheierea prezentului act, subscrisa, OMV PETROM SA, promite să doneze liber de sarcini, cu excepția servituțiilor de trecere existente, așa cum rezultă și din extrasele de carte funciară pentru autentificare nr. 75451/22.11.2013, nr. 76364/26.11.2013, nr. 75457/22.11.2013, nr. 75458/22.11.2013, nr. 75464/22.11.2013, nr. 75466/22.11.2013 și nr. 76431/26.11.2013, toate emise de Oficiul de Cadastru și Publicitate Imobiliară București, Sector 1, prin semnarea unui contract de donație, dreptul de proprietate asupra corpurilor de proprietate astfel cum au fost descrise mai sus precum și valoarea tuturor investițiilor făcute pe aceste corpuri de proprietate, precum și pe anumite părți ale domeniului public, pentru construirea de străzi și trotuare, precum și a utilităților publice, conform planului anexat.

Construirea acestor străzi s-a făcut urmsre a si respectând Hotărârea Consiliului General al Municipiului București, privind aprobarea Planului Urbanistic Zonal, “PETROM CITY” – STRĂULEȘTI, ȘOSEAUA STRĂULEȘTI NR 69-71, SECTOR 1 nr. 145 din data de 19.06.2007, precum și Avizul de Urbanism nr. 33/10/21.12.2006, emis de Primăria Municipiului București.

În cadrul infrastructurii sunt prevăzute patru zone de racord către arterele publice strada Coralilor, șoseaua Străulești și intrarea Străulești. În prezent sunt executate străzile A, B1, Bs, B2 – străzi principale – și C1, D2 – străzi secundare transversale pe străzile principale, conform PUZ Petrom City – Străulești Șos. Străulești nr. 69-71 aprobat prin H.C.G.M.B. nr. 145 din 19.06.2007 prin care s-a acceptat reconversia funcțională a zonei, divizarea pe zone și trama stradală.

Drumurile ce delimitează subzonele definite conform PUZ sunt executate cu rețelele edilitare subterane și supraterane aferente, după cum urmează: rețele de alimentare cu apă, rețele de canalizare în sistem divizor (ape uzate menajere și meteorice), rețele de alimentare cu gaze naturale, iluminat stradal și rețele de telecomunicație, respectiv tubulațiuni și cămine/camere de tragere cu rol de conducte suport. Pentru fiecare subzonă/lot teren definit conform PUZ sunt asigurate racorduri la rețelele edilitare, astfel încât atunci când va fi necesar să nu se intervină în sistemul rutier al străzilor. Protocoalele încheiate cu

13.03.2014 H

furnizorii de utilități vor fi atașate prezentei și predate în copie, cărțile tehnice aferente acestor investiții fiind deja predate acestora.

Prezenta ofertă de donație este valabilă până la încheierea contractului de donație și revocă în întregime oferta de donație autenticată sub nr. 268/07.07.2010 de BNP Sândina Tăbărana din București. Totodată declarăm că suntem de acord cu radierea ofertei de donație din cartea funciară și înscrierea prezentului act.

Transferul dreptului de proprietate are loc la data intrării în vigoare a Contractului de donație (data autentificării).

OMV Petrom va preda deținerea Bunurilor în termen de 120 de zile lucrătoare de la data intrării în vigoare a Contractului de donație. De la data semnării Contractului și până la data predării Bunurilor, OMV PETROM va fi împuternicit să efectueze lucrările și formalitățile ce vor/ar fi necesare pentru predarea-primirea Bunurilor.

Bunurile vor fi predate de OMV PETROM în starea în care se află, fără a se solicita CGMB vreă remunerație în schimbul acestora. OMV Petrom intenționează să își asume toate cheltuielile privind transferul dreptului de proprietate asupra imobilelor, astfel încât CGMB să nu aibă costuri privind autentificarea și înscrierea în cartea funciară. CGMB va dobândi Bunurile în condițiile arătate, luând cunoștință de situația juridică a acestora prin extrasele de Carte Funciară, schițele cadastrale, actele de proprietate pentru teren, și documentația pusă la dispoziție de către OMV Petrom. Cu prilejul încheierii Contractului de donație, și respectiv al predării Bunurilor, OMV Petrom va preda CGMB dosarul conținând copii legalizate după toate documentele atestând dreptul de proprietate și lucrările efectuate și recepționate (avize, autorizații, procese verbale de recepție s.a.m.d.), conform legii.

Părțile vor atesta predarea efectivă a Bunurilor ce fac obiectul Contractului prin semnarea unui/unor procese-verbale de predare-primire („Procesul-Verbal”), ce urmează a fi semnate de reprezentanții autorizați ai ambelor Părți și care vor face parte integrantă din Contractul de donație.

De la momentul încheierii Procesului-Verbal, riscurile și obligațiile în legătură cu Bunurile ce fac obiectul respectivului Proces-Verbal sunt în sarcina CGMB.

La prezentul înscris sunt atașate 3 anexe având fiecare câte o pagină, care fac parte integrantă din prezentul înscris, după cum urmează : Anexa 1 – denumită Plan infrastructură 1, Anexa 2 – denumită Plan infrastructură 2 și Anexa 3 – denumită Plan terenuri donație PMB.

Tehnoredactat de părți și autenticat de Biroul Notarial Libertas, astăzi data autentificării, într-un exemplar unic, păstrat în arhiva biroului notarial.

S.C. OMV PETROM S.A.

CONFORM
CU ORIGINALUL



Director General Executiv - CEO

MARIANA GHEORGHE



Membu al Directoratului - CFO

ANDREAS MATJE



Georghe Nicolae
13.03.2014

CONFORM
CU ORIGINALUL

ROMÂNIA
UNIUNEA NAȚIONALĂ A NOTARILOR PUBLICI
BIROUL NOTARIAL „LIBERTAS”
Licența de funcționare nr. 1517/1303/04.08.2013
București, B-dul Ion Mihalache nr. 18, sector 1
Telefon: 031.104.39.78; Fax: 031.104.89.06
Număr înregistrare operator de date cu caracter personal: 17133



ÎNCHIEIERE DE AUTENTIFICARE Nr. 1016
Anul 2013 luna NOIEMBRIE ziua 27

Eu, notar public **BUJE ALEXANDRU**, la cererea părților m-am deplasat la sediul OMV Petrom SA, in Mun. Bucuresti, Str. Coralilor, Nr. 22, Sector 1, unde am găsit pe:

MARIANA GHEORGHE, cetățean român, identificată prin carte de identitate seria VP nr. 000056, eliberata de D.E.P.A.B.D. la data de 14 martie 2011 si valabila până la data de 12 aprilie 2071, având domiciliul în Romania, București, sector 6, Calea Plevnei, nr. 145B, bl. 2, sc. 1, et. 9, ap. 2093, CNP 2560412401115, in calitate de reprezentant legal al S.C. OMV PETROM S.A., (fostă SC Petrom SA) cu sediul in Str. Coralilor nr. 22, „Petrom City”, sector 1, Bucuresti, înregistrata la Registrul Comerțului sub nr. J40/8302/1997, CUI 1590082 si atribut fiscal RO, **Președinte al Directoratului și Director General Executiv al OMV Petrom SA**, în baza Actului constitutiv și al Certificatului constatator emis de Registrul Comerțului București pe luna în curs,

care, după ce a citit actul, a declarat ca i-a înțeles conținutul, că cele cuprinse în act reprezintă voința sa, a consimțit la autentificarea prezentului înscris și a semnat unicul exemplar, precum și cele trei anexe.

MATJE ANDREAS, cetățean austriac, născut la data 25.11.1964 în Viena, domiciliat în Austria, identificat cu pașaport nr. P 6838825, emis de autoritățile austriece la data de 13.12.2012, valabil până la data de 12.12.2022, rezident in Bucuresti, str. Aron Cotruș nr. 57, ap. A13, sector 1, Romania, CNP 7641125400044, in calitate de reprezentant legal al S.C. OMV PETROM S.A., (fostă SC Petrom SA) cu sediul in Str. Coralilor nr. 22, „Petrom City”, sector 1, Bucuresti, înregistrata la Registrul Comerțului sub nr. J40/8302/1997, CUI 1590082 si atribut fiscal RO, **Membbru al Directoratului și Director Financiar**, in baza Actului constitutiv si al Certificatului constatator emis de Registrul Comerțului București pe luna in curs, care, după ce i s-a citit actul de traducător autorizat

DUMITRU – MALAI ELIZA – EUGENIA, cetățean român, domiciliata in Mun. București, Str. Ritmului, Nr. 14, Bl. 432, Sc. B, Et. 9, Ap. 83, Sector 2, identificata cu CI seria RX Nr. 354693 eliberata la data de 24.08.2005 de SPCEP S2 biroul nr. 4, CNP 2761218424513, autorizata in baza autorizatiei nr. 3652/09.12.2003 emisa de Ministerul Justitiei, a declarat ca i-a înțeles conținutul, că cele cuprinse în act reprezintă voința lui, a consimțit la autentificarea prezentului înscris și a semnat unicul exemplar, precum și cele trei anexe.

În temeiul art. 12 lit. b) din Legea notarilor și a activității notariale nr. 36/1995,

republicată, cu modificările ulterioare,

SE DECLARĂ AUTENTIC PREZENTUL ÎNSCRIS.

- S-a perceput onorariul in suma de 340 lei + TVA in suma de 81,60 lei, totalul de 421,60 lei s-a achitat cu OP/2013.
- S-a perceput taxa notare ANCPI în sumă de 7 x 60 lei = 420 lei cu chitanța/OP/2013.
- S-a perceput taxa notare schimbare nume ANCPI în sumă de 6 x 60 lei = 360 lei cu chitanța/OP/2013.



Traducator Autorizat

**NOTAR PUBLIC
BUJE ALEXANDRU**

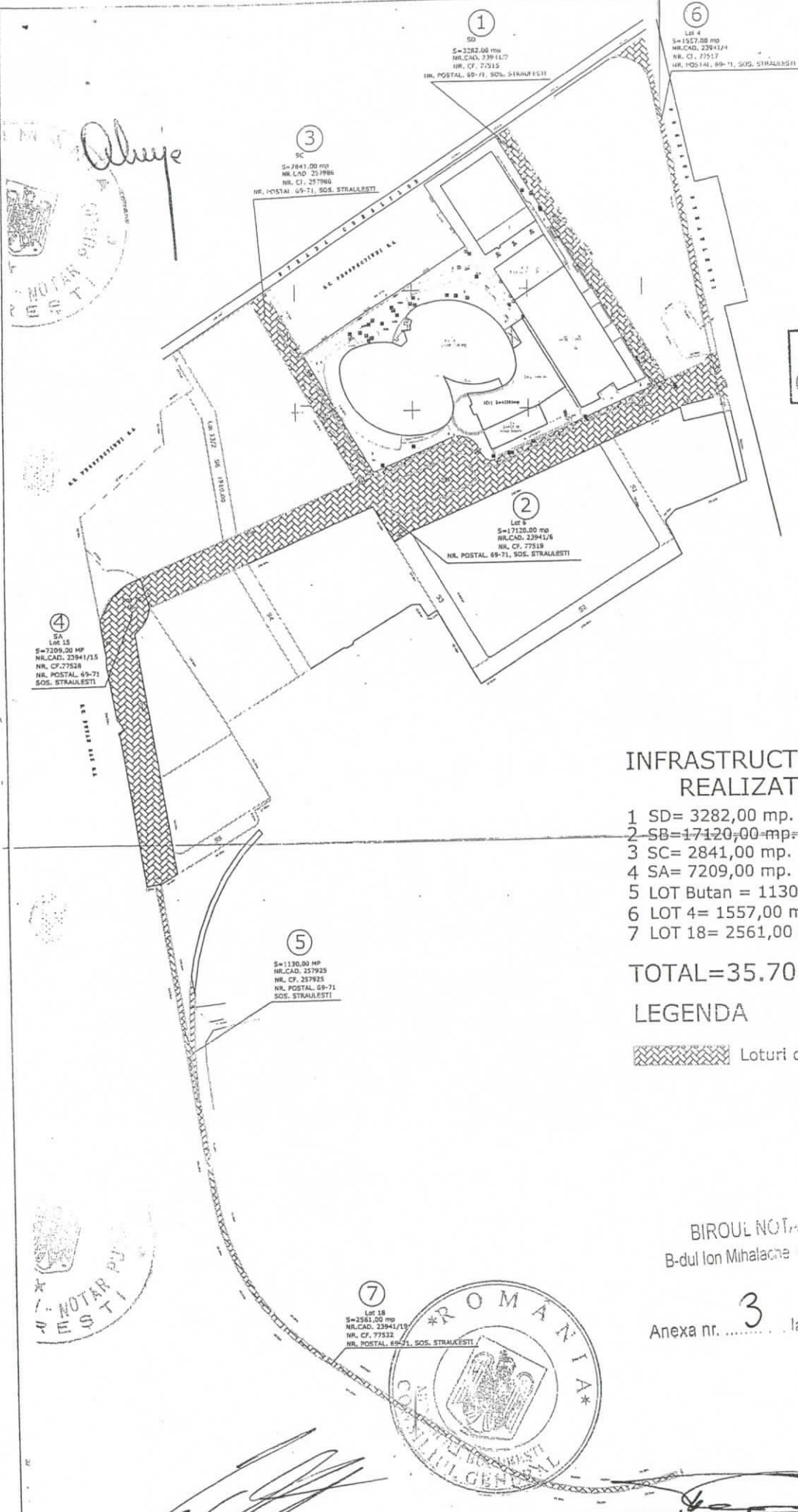


Prezentul duplicat s-a întocmit în 4 (patru) exemplare, de BUJE ALEXANDRU, notar public, astăzi, data autentificării actului, are aceeași forță probantă ca originalul.

**NOTAR PUBLIC
BUJE ALEXANDRU**



B



CONFORM
CU ORIGINALUL

[Signature]

ROMANIA
PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
DIRECȚIA GENERALĂ DE PLANIFICARE ȘI PROIECTARE

INFRASTRUCTURA RUTIERA
REALIZATA

- 1 SD= 3282,00 mp.
- 2 SB=17120,00 mp.
- 3 SC= 2841,00 mp.
- 4 SA= 7209,00 mp.
- 5 LOT Butan = 1130,00 mp.
- 6 LOT 4= 1557,00 mp.
- 7 LOT 18= 2561,00 mp.

TOTAL=35.700 mp

LEGENDA

Loturi donatie PMB 2013

BIROUL NOTARIAL "LIBERTAS"
B-dul Ion Mihalache nr. 18, sector 1, Bucuresti

Anexa nr. 3 la aut. nr. 1016/2013.



[Signature]
14 nr 2014